

Guía docente de la asignatura

Fecha última actualización: 17/06/2021

Fecha de aprobación: 17/06/2021

Literatura Hebrea Contemporánea

Grado	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	Rama	Artes y Humanidades
--------------	---	-------------	---------------------

Módulo	Literatura Hebrea Contemporánea	Materia	Literatura Hebrea Contemporánea
---------------	---------------------------------	----------------	---------------------------------

Curso	4 ^o	Semestre	2 ^o	Créditos	6	Tipo	Optativa
--------------	----------------	-----------------	----------------	-----------------	---	-------------	----------

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Haber cursado al menos 12 ECTS de la materia Lengua Hebrea
- Se recomienda haber cursado los 6 ECTS de la Materia Historia de la Literatura Hebrea II

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- El Movimiento Hasídico en sus textos.
- Textos Poéticos y narrativos de la Haskalá.
- El Renacimiento: Textos poéticos y narrativos
- Modernismo (Poesía) y Realismo (Prosa)
- Textos poéticos y narrativos del Período Postestatal
- La Nueva Ola y el Postmodernismo en sus textos

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG06 - Ser capaz de identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG13 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y los resultados de un trabajo
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS



- CE20 - Conocer la literatura de la lengua maior
- CE21 - Conocer la historia, la cultura y la civilización de la lengua maior
- CE34 - Conocer las técnicas y métodos de análisis literario.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Promover la capacidad de comprender y analizar en su contexto textos literarios escritos en hebreo.
- Facilitar la comprensión de la formación de la sociedad israelí.
- Facilitará un primer acercamiento a los textos originales de la Literatura Hebrea Contemporánea.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

Tema 1: Orígenes de la literatura hebrea contemporánea

- 1.1. Principales movimientos
- 1.2. Jasidismo y narración
- 1.3. Análisis de las narraciones biográficas

Tema 2: La Haskalá

- 2.1. La literatura italiana
- 2.2. La prosa de la Haskalá y los orígenes de la novela hebrea contemporánea
- 2.3. La poesía de la Haskalá como portavoz de los nuevos ideales



2.4. La ciencia del judaísmo y su expresión literaria

Tema 3: El Renacimiento y las 'aliyyot

- 3.1. Ruptura con el pasado: el desarraigo
- 3.2. La versión hebrea de El Quijote
- 3.3. La prosa: de la tradición al desarraigo
- 3.4. La poesía de los pioneros

Tema 4: Del período de entreguerras a la formación del Estado de Israel

- 4.1. El modernismo y la revitalización de la lengua hebrea
- 4.2. El realismo y la prosa
- 4.3. El teatro hebreo
- 4.4. La guerra de la Independencia (1948): su poesía y su prosa

Tema 5: La Generación del Estado

- 5.1. Formación de grupos poéticos: Liqrat, Siman Qeri'ah y Zelda
- 5.2. Nuevas corrientes en la prosa israelí: expresionismo e impresionismo
- 5.3. Temas y movimientos de la literatura hebrea contemporánea

Tema 6: Literatura actual

- 6.1. La Nueva Ola: la aparición de nuevos géneros y perfiles en la prosa israelí
- 6.2. El postmodernismo en los textos
- 6.3. Literatura y cine

PRÁCTICO

BIBLIOGRAFÍA



BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL**1. MANUALES**

Abramson, G., "Modern Hebrew Literature", en Martin Goodman, Jeremy Cohen & David Sorkin (eds.) *The Oxford Handbook of Jewish Studies*. Oxford: University Press, 2005. Pp. 515-540.

Alter, R., *The invention of Hebrew Prose*, Washington D.C.: University of Washington, 1988.

Balaban, A., *Gal Aher ba-siporet ha-ivrit*. Keter, 1995.

Halkin, S., *Modern Hebrew Literature, Trends and Values*. Bristol 1950

Klausner, Y., *A History of Modern Hebrew Literature (1785-1930)*, Greenwood 1974

Kronfeld, H., *On the Margins of Modernism: Decentering Literary Dynamics*, Berkeley, Ca. and London 1996.

Lahover, Y.P., *Toledot ha-sifrut ha-ivrit ha-hadašah* (2 vol.), Tel-Aviv 1967

Lyon, D., *Postmodernidad*, (2ª edición), Madrid: Sociología, Alianza Editorial, 2000.

Mintz, A. (ed.), *The Boom in Contemporary Israeli Fiction*, Hanover, NH. 1997

Neiman, M., *A Century of Modern Hebrew Literary Criticism 1784-1884*, New York 1983.

Shaked, G., *Modern Hebrew Fiction*, Bloomington, Ind. 2000.

Varela Moreno, M.E., *Historia de la Literatura Hebrea Contemporánea*, Barcelona: Mirador, 1992

Waldstein, A.S., *The Evolution of Modern Hebrew Literature 1850-1912*, New York 1966

Wallenrod, R., *The Literature of Modern Israel*, London 1956

Wirth-Nesher, H. (ed.), *What is Jewish Literature?* Philadelphia 1994.

Yudkin, L., *1948 and After: Aspects of Israeli Fiction*, Manchester 1984.

2. Antologías:

Anderson, E., *Contemporary Israeli Literature, an anthology*, Philadelphia 1977

Comey, A., *Poesía hebrea moderna: Antología*, Jerusalén 1987

Penueli, S.Y. – Ukhmani, A., *Hebrew Short Stories: an Anthology* (2 vol), Tel-Aviv 1965

Varela Moreno, M.E., *Antología de la Literatura Hebrea Contemporánea*, Barcelona: Octaedro, 1992

VV.AA., *Ocho obras maestras de la narrativa hebrea*, Barcelona: Riopiedras, 1989

VV.AA., *Cuentistas israelíes: Antología*, México: Lasser Press, 1979.



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Arias Pérez, P. A., 'El Mannaseh Ashkenazí. Moses Mendelssohn: ilustrado y emancipador', *Revista de Historia de Ideas Políticas* 17, 1 (2014), pp. 371-398.

Bejarano, A. M., 'La Otra Ola: Posmodernismo y postsionismo (1982-2012)', *Historia de la literatura hebrea y judía* (ed. Guadalupe Seijas), Madrid: Trotta, 2014, pp. 815-841.

Bejarano, A. M., 'Almog Behar: identidades imbricadas en la obra literaria de un autor israelí-árabe-judío', *Homenaje a*

Francesca Castelló, Barcelona: Ediciones de la Universidad de Barcelona, 2009, pp. 81-90.

Bejarano, A. M., 'Etgar Keret, inhalaciones de normalidad en forma de Ventolín en la literatura postmodernista', *Anuari de Filología* 24-25 (2002-2003), pp. 43-48.

Bejarano, A. M., 'Literatura hebrea moderna: panorámica', *Anuari de Filología* 3 (1993), pp. 105-113.

Bejarano, A. M., 'Individualismo y universalidad en la poesía de Raquel', *Raíces* 7 (1989), pp. 63-68.

García Lozano, R., 'Un presente en llamas: literatura hebrea en el siglo XX', *Hesperia* 7 (2007), p. 103-134.

Riaño López, A. M., 'Acerca de la poesía israelí contemporánea: Zelda Mishkovsky', *Aldaba* 12 (1988), pp. 7-14.

Schumacher-Brunhes, Marie, 'Enlightenment Jewish Style: The Haskalah Movement in Europe', *European History Online* (2006).

ENLACES RECOMENDADOS

<http://benyehuda.org/>

<http://stage.co.il/>

http://www.embajada-israel.es/cultura_literatura.aspx

<http://www.literaturaisraeli.com.ar/>

<http://www.mfa.gov.il/MFAES/Facts%20About%20Israel/CULTURA-%20Literatura>

<http://mfa.gov.il/MFA/MFAES/MFAArchive/Pages/Ecos%20de%20la%20nueva%20literatura%20hebrea%20en%20la%20cultura%20a.aspx>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se



- desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MDO2 PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
 - MDO3 TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
 - MDO4 TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
 - MDO5 EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

La nota final comprenderá la **evaluación continua** de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:

- Exámenes escritos en los que se evaluarán cuestiones de teoría y teoría aplicada (hasta el 40%).
- Evaluación mediante trabajos, exposiciones en clase, talleres y comentarios de texto que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas (hasta el 60%).

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

En la **convocatoria extraordinaria** -independientemente del tipo de evaluación que se haya seguido (continua o única)- la evaluación constará de:

Un examen escrito con dos partes:

1. Prueba teórica sobre el temario de la asignatura (50%).



2. Prueba práctica que podrá consistir en el comentario de textos, o bien de una lectura (50%).

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

De acuerdo a la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada. Cap. IV. Art. 8.2. “Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, lo solicitará al Director del Departamento o al Coordinador del Máster, quienes darán traslado al profesorado correspondiente, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua.”

En la convocatoria ordinaria para los estudiantes que se acojan a la **evaluación única**, la evaluación constará de:

Un examen escrito con dos partes:

1. Prueba teórica sobre el temario de la asignatura (50%)
2. Prueba práctica que podrá consistir en el comentario de textos, o bien de una lectura (50%).

